

Zeitschrift: Eclogae Geologicae Helvetiae
Herausgeber: Schweizerische Geologische Gesellschaft
Band: 70 (1977)
Heft: 1

Vereinsnachrichten: Statuts de la Société Géologique Suisse (S.G.S.) adoptés par l'assemblée générale ordinaire du 8 octobre 1976 à Genève = Statuten der Schweizerischen Geologischen Gesellschaft (SGG) angenommen an der Ordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1976 in Genf

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Statuts

de la
Société Géologique Suisse
(S.G.S.)

*adoptés par
l'Assemblée générale ordinaire
du 8 octobre 1976 à Genève*

I. Nom, siège et but

Art. 1 La Société Géologique Suisse (S.G.S.) a été fondée en 1882 pour travailler à l'avancement des sciences géologiques en général et de la géologie de la Suisse en particulier.

Art. 2 La S.G.S. est une société membre de la Société Helvétique des Sciences Naturelles (S.H.S.N.) au sens des articles 7-15 des statuts de la S.H.S.N. Elle envoie un délégué ou son suppléant au Sénat de la S.H.S.N. et à la section dont elle fait partie (art. 38 des statuts de la S.H.S.N.).

Art. 3 Le siège juridique de la S.G.S. est le domicile de son président. Le président et le secrétaire possèdent collectivement la signature sociale. En ce qui concerne la trésorerie, la signature du trésorier est valable dans les limites du budget. Pour des opérations plus étendues et en particulier pour des modifications du capital, la signature du trésorier doit être accompagnée de celle d'un autre membre de la Commission des finances (art. 17).

Statuten

der
Schweizerischen Geologischen
Gesellschaft (SGG)

*angenommen an der
Ordentlichen Generalversammlung
vom 8. Oktober 1976 in Genf*

I. Name, Sitz und Zweck

Art. 1 Die Schweizerische Geologische Gesellschaft (SGG) ist eine im Jahre 1882 gegründete Gesellschaft zur Förderung der geologischen Wissenschaften, sowohl vom schweizerischen wie auch vom allgemeinen Standpunkt aus.

Art. 2 Die SGG ist eine Mitgliedergesellschaft der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft (SNG) nach Art. 7-15 deren Statuten. Sie entsendet einen Delegierten oder dessen Stellvertreter in den Senat der SNG sowie in die Sektion, welcher sie angehört (Art. 38 der Statuten der SNG).

Art. 3 Der juristische Sitz der SGG ist der Wohnsitz ihres Präsidenten. Dem Präsidenten und dem Sekretär kommt kollektiv die rechtsgültige Unterschrift zu. Für das Kassawesen ist innerhalb des Budgets die Unterschrift des Kassiers gültig. Für weitere Massnahmen, insbesondere Kapitalveränderungen, ist ausser derjenigen des Kassiers die Unterschrift eines weiteren Mitglieds der Finanzkommission einzuholen (Art. 17).

Art. 4 Pour atteindre son but, la S.G.S. dispose des moyens suivants:

- a) des réunions et des sessions,
- b) des excursions en commun,
- c) la publication des *Eclogae geologicae Helvetiae*, organe de la Société,
- d) la représentation de la Suisse à des congrès, après entente avec le Comité national suisse de géologie,
- e) la constitution de groupes de travail chargés d'étudier ou de traiter des problèmes géologiques spéciaux. Selon les besoins, ces groupes de travail peuvent se donner une organisation et des statuts adaptés à leur but. Le Comité de la S.G.S. veille à maintenir le contact entre la Société et ces groupes de travail dont il soutient les travaux.

II. Organes et séances de la Société

Assemblées

Art. 5 L'organe supérieur de la Société est l'Assemblée générale, ordinaire ou extraordinaire, dont le procès-verbal est à publier dans les *Eclogae geologicae Helvetiae*.

L'Assemblée générale ordinaire se réunit chaque année. Dans la règle, elle coïncide avec la date et le lieu de l'assemblée générale de la S.H.S.N. et comprend deux parties:

1° La séance administrative avec l'ordre du jour suivant:

Art. 4 Zur Erreichung ihres Zweckes stehen der SGG folgende Mittel zur Verfügung:

- a) Versammlungen und Tagungen,
- b) gemeinsame Exkursionen,
- c) Publikation der *Eclogae geologicae Helvetiae* als Gesellschaftsorgan,
- d) Vertretung der Schweiz an Kongressen in Übereinkunft mit dem Schweizerischen Landeskomitee für Geologie.
- e) Bildung von Arbeitsgruppen zur Erforschung und Behandlung spezieller geologischer Probleme. Diese Arbeitsgruppen können sich, je nach Bedarf, in bestimmter Form organisieren und sich zu diesem Zweck Statuten geben. Der Vorstand der SGG achtet darauf, dass der Kontakt zwischen Gesellschaft und Arbeitsgruppen gewahrt bleibt, und unterstützt deren Arbeiten.

II. Die Organe und Veranstaltungen der Gesellschaft

Die Versammlungen

Art. 5 Oberste Organe der Gesellschaft sind die Ordentliche Generalversammlung und Ausserordentliche Generalversammlungen, über welche Protokolle geführt werden, die in den *Eclogae geologicae Helvetiae* zu veröffentlichen sind.

Die Ordentliche Generalversammlung findet jährlich statt. Sie soll in der Regel mit der Jahresversammlung der SNG am gleichen Ort und zur selben Zeit abgehalten werden und zerfällt in zwei Teile:

1. Die geschäftliche Sitzung mit folgender Tagesordnung:

- a) Lecture du rapport annuel,
- b) Rapport du rédacteur,
- c) Présentation des comptes annuels,
- d) Rapport des vérificateurs,
- e) Décharge au Comité de sa gérance pour l'année écoulée,
- f) Présentation du budget,
- g) Fixation de la cotisation annuelle,
- h) Election des membres au Comité,
- i) Election d'un vérificateur des comptes (art. 22),
- k) Propositions individuelles ou de groupes de membres. Ces propositions doivent être faites par écrit au président au moins quatre semaines avant l'Assemblée générale.
- l) Divers.

2° La séance scientifique

L'Assemblée générale extraordinaire est convoquée par le Comité selon le besoin, ou à la demande d'un cinquième au moins des membres. Le lieu et la date en sont fixés par le Comité, qui la convoque par circulaire portant l'ordre du jour.

Excursions

Art. 6 Des excursions ont lieu, en règle générale, avant ou après l'Assemblée générale ordinaire. Le Comité en désigne le directeur, lequel prépare, en accord avec le président, un programme qui est envoyé aux membres avec la convocation de l'assemblée.

Le Comité peut organiser d'autres excursions.

Le nombre des participants peut être limité si des circonstances particulières l'imposent. Dans ce cas, les membres de la S.G.S. ou de la S.H.S.N. ont priorité sur les non membres.

Un compte rendu des excursions paraît dans les *Eclogae geologicae Helvetiae*.

- a) Vorlage des Jahresberichtes,
- b) Bericht des Redaktors,
- c) Vorlage der Jahresrechnung,
- d) Bericht der Rechnungsrevisoren,
- e) Entlastung des Vorstandes für das abgelaufene Geschäftsjahr,
- f) Vorlage des Budgets,
- g) Festsetzung des Jahresbeitrages,
- h) Wahlen in den Vorstand,
- i) Wahl eines Rechnungsrevisors (Art. 22),
- k) Anträge einzelner Mitglieder oder Gruppen von Mitgliedern. Solche Anträge müssen dem Präsidenten mindestens 4 Wochen vor der Generalversammlung schriftlich eingereicht werden.
- l) Verschiedenes.

2. Die wissenschaftliche Sitzung

Ausserordentliche Generalversammlungen werden vom Vorstand nach Bedarf oder wenn ein Fünftel der Mitglieder dies verlangt, einberufen. Ort und Zeitpunkt werden vom Vorstand bestimmt und den Mitgliedern auf dem Zirkularweg mit Angabe der Traktanden bekanntgegeben.

Die Exkursionen

Art. 6 Vor oder nach der Ordentlichen Generalversammlung finden in der Regel Exkursionen statt, deren Leiter vom Vorstand bestimmt werden. Die Exkursionsprogramme werden von den Leitern vorbereitet, mit dem Präsidenten zusammen bereinigt und mit der Tagesordnung für die Ordentliche Generalversammlung versandt. Überdies kann der Vorstand weitere Exkursionen veranstalten.

Die Teilnehmerzahl kann begrenzt werden, wenn spezielle Umstände dies erfordern. In solchen Fällen erhalten Mitglieder der SGG oder der SNG den Vorrang vor Nichtmitgliedern.

Ein Exkursionsbericht soll jeweilen in den *Eclogae geologicae Helvetiae* erscheinen.

III. Membres

Art. 7 La qualité de membre de la S.G.S. implique celle de membre de la S.H.S.N. (selon art. 16 des statuts de la S.H.S.N.). Peuvent être membres de la S.G.S.: des personnes individuelles, des institutions ou des firmes qui s'intéressent au domaine de la géologie et qui poursuivent les buts de la Société. Les conditions à remplir pour devenir membre de la Société sont:

- a) une demande d'admission adressée au président, directement ou par l'intermédiaire d'un membre de la Société,
- b) l'engagement de se conformer aux présents statuts et aux autres règlements en vigueur,
- c) le paiement de la cotisation annuelle.

Art. 8 Les membres de la S.G.S. reçoivent sans frais les *Eclogae geologicae Helvetiae*.

Art. 9 La cotisation annuelle comprend la cotisation à la S.H.S.N. Elle est fixée par l'Assemblée générale ordinaire.

Au début de chaque année les membres reçoivent du trésorier une invitation à s'acquitter de leur cotisation. Le règlement doit en être effectué en argent suisse, en main du trésorier.

Après 50 ans de sociétariat, les membres personnels sont libres du paiement de la cotisation et considérés comme membres à vie. Le Comité se réserve, dans des cas particuliers, de raccourcir ce délai.

La cotisation des étudiants âgés de moins de 27 ans est réduite d'un quart. La cotisation est réduite à Fr. 10.- pour le conjoint, les fils ou filles des membres. Ils ne reçoivent pas les *Eclogae*, mais possèdent les mêmes droits que les membres ordinaires.

III. Die Mitgliedschaft

Art. 7 Die Mitgliedschaft bei der SGG schliesst die Mitgliedschaft bei der SNG ein (gemäss Art. 16 der Statuten SNG). Mitglied der SGG können Einzelpersonen, Institutionen oder Firmen werden, welche sich für das Wissensgebiet der Geologie interessieren und die Ziele der Gesellschaft fördern. Die Bedingungen der Mitgliedschaft sind:

- a) Anmeldung an den Präsidenten, entweder direkt oder durch Vermittlung eines Mitgliedes der Gesellschaft,
- b) Anerkennung der vorliegenden Statuten und der bestehenden Reglemente,
- c) Bezahlung des jährlichen Beitrages.

Art. 8 Die Mitglieder der SGG erhalten die *Eclogae geologicae Helvetiae* kostenlos zugestellt.

Art. 9 Der jährliche Mitgliederbeitrag enthält auch den Beitrag an die SNG und wird jeweils durch Beschluss der Ordentlichen Generalversammlung festgesetzt.

Zu Beginn jedes Jahres erhalten die Mitglieder eine Aufforderung des Kassiers zur Entrichtung des Jahresbeitrages. Die Einzahlungen haben an den Kassier in Schweizerwährung zu erfolgen.

Nach 50jähriger Mitgliedschaft werden persönliche Mitglieder von der Bezahlung weiterer Jahresbeiträge befreit und als lebenslängliche Mitglieder betrachtet. In speziellen Fällen kann der Vorstand die lebenslängliche Mitgliedschaft bereits früher aussprechen.

Für Studenten bis zum 27. Altersjahr wird der Jahresbeitrag um $\frac{1}{4}$ ermässigt. Ehegatten, Söhne und Töchter von Mitgliedern bezahlen einen Jahresbeitrag von Fr. 10.-. Sie erhalten keine *Eclogae*, besitzen jedoch die gleichen Rechte wie die übrigen Mitglieder.

Art. 10 La qualité de «membres impersonnels» est accordée à des bibliothèques, instituts, sociétés, firmes, etc. Ils paient la cotisation annuelle.

Art. 11 Le membre qui n'a pas payé sa cotisation pendant deux années consécutives, et qui n'a pas donné suite à une demande de paiement recommandée, est considéré comme démissionnaire.

Le membre qui a fait tort à la Société peut en être exclu par le Comité. Il a droit de recours, sur demande écrite, à l'Assemblée générale ordinaire.

Le membre démissionnaire ou exclu n'a aucun droit au remboursement de cotisations ou sur la fortune de la Société.

Art. 12 La démission doit être annoncée par écrit au président; elle prend effet à la fin de l'année comptable (art. 23).

Art. 13 La Société Géologique Suisse ne décerne pas de titre de membre honoraire.

IV. Administration

Art. 14 La Société est administrée par le Comité. Il est élu par l'Assemblée générale pour une période de trois ans et comprend de sept à neuf membres. Autant que possible, il est composé de représentants des diverses parties de la Suisse.

Art. 15 En règle générale deux membres du Comité ne sont pas rééligibles à la fin de chaque période triennale.

Art. 10 Als «unpersönliche Mitglieder» können Bibliotheken, Institute, Gesellschaften, Firmen etc. aufgenommen werden. Sie bezahlen den jeweiligen Jahresbeitrag.

Art. 11 Mitglieder, welche während zwei aufeinanderfolgenden Jahren ihre Beiträge nicht bezahlt haben und der mit eingeschriebenem Brief an sie gerichteten Zahlungsaufforderung nicht nachkommen, werden als ausgetreten betrachtet.

Mitglieder, die der Gesellschaft zum Schaden gereichen, können vom Vorstand ausgeschlossen werden. Auf schriftliches Verlangen steht ihnen der Rekurs an die Ordentliche Generalversammlung offen.

Ausgetretenen oder Ausgeschlossenen kommt kein Anrecht auf Rückzahlung von Beiträgen oder auf das Gesellschaftsvermögen zu.

Art. 12 Der Austritt eines Mitgliedes aus der SGG erfolgt auf Ende des Geschäftsjahres (Art. 23) nach vorausgegangener schriftlicher Demission beim Präsidenten.

Art. 13 Die Schweizerische Geologische Gesellschaft ernennt keine Ehrenmitglieder.

IV. Die Geschäftsführung

Art. 14 Die Geschäftsführung erfolgt durch den Vorstand. Er wird von der Ordentlichen Generalversammlung für eine Amtsdauer von drei Jahren gewählt und besteht aus sieben bis neun Mitgliedern. Er soll soweit möglich Vertreter der verschiedenen Teile der Schweiz enthalten.

Art. 15 Nach jeder dreijährigen Amtsperiode des Vorstandes treten in der Regel zwei Mitglieder zurück, und

Si aucune démission n'est présentée ou si aucun membre du Comité n'a été remplacé pendant l'exercice triennal, ce sont les deux membres les plus anciens en charge qui doivent se retirer.

Le rédacteur et le trésorier ne sont pas compris dans cette rotation.

Art. 16 Le Comité choisit dans son sein le président, le vice-président et le secrétaire ainsi que le trésorier et le rédacteur des *Eclogae*. Le président est nommé pour trois ans au maximum. Dans cette fonction il n'est pas immédiatement rééligible, mais peut, en tant qu'ancien président, faire partie du Comité pendant une nouvelle période, ceci dans l'intérêt de la Société.

Art. 17 Le président, le vice-président et le trésorier forment la Commission des finances, qui décide de l'emploi des fonds de la Société.

Art. 18 Une Commission de rédaction, nommée par le Comité et comprenant le président, le secrétaire et le rédacteur – et éventuellement d'autres membres – est responsable, selon le règlement d'impression établi par le Comité, pour la publication des *Eclogae geologicae Helvetiae*.

Art. 19 Le Comité est chargé de la direction des affaires administratives de la Société. Il s'occupe de toutes les questions concernant l'activité et le but de la Société, prépare les assemblées et les convoque (art. 5) aussi souvent que cela lui paraît nécessaire.

Art. 20 Le Comité représente la Société dans les relations extérieures de celle-ci. Il désigne les délégués de la S.G.S. dans les organes de la S.H.S.N.

zwar, wenn keine Demissionen vorliegen oder im Laufe der Amtsperiode keine Ersatzwahlen stattfanden, die beiden Amtsältesten.

Redaktor und Kassier sind von diesem Turnus nicht betroffen.

Art. 16 Der Vorstand verteilt unter sich die Funktionen des Präsidenten, des Vizepräsidenten und des Sekretärs sowie des Kassiers und des Redaktors der *Eclogae*. Der Präsident wird für eine Periode von maximal drei Jahren gewählt. Er ist als Präsident nicht sofort wieder wählbar, kann aber als Altpäsident im Interesse der Gesellschaft eine weitere Amtsperiode dem Vorstand angehören.

Art. 17 Präsident, Vizepräsident und Kassier bilden zusammen die Finanzkommission, welche über die Anlage des Gesellschaftsvermögens beschliesst.

Art. 18 Eine vom Vorstand ernannte Redaktionskommission, welcher der Präsident, der Sekretär und der Redaktor – eventuell auch weitere Mitglieder – angehören, ist gemäss dem vom Vorstand aufgestellten Druckreglement für die Herausgabe der *Eclogae geologicae Helvetiae* verantwortlich.

Art. 19 Der Vorstand ist mit der Verwaltung aller geschäftlichen Angelegenheiten der Gesellschaft beauftragt. Er befasst sich mit allen die Tätigkeit und den Zweck der Gesellschaft betreffenden Fragen, bereitet die Versammlungen vor und beruft dieselben ein (Art. 5), sooft ihm dies notwendig erscheint.

Art. 20 Der Vorstand vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er bestimmt die Abgeordneten der SGG in die Organe der SNG (Art. 2) und unterhält die

(art.2) et entretient les relations avec les autres sociétés et institutions.

Art. 21 Les recettes de la Société comprennent:

- a) les cotisations annuelles,
- b) des contributions et subsides aux frais d'impression,
- c) des dons et legs,
- d) le bénéfice de vente des Eclogae,
- e) l'intérêt du capital.

Les recettes c) sont ajoutées au capital inaliénable, les recettes a), b) et d) ainsi que les intérêts du capital inaliénable sont versés au compte courant.

Art. 22 Le relevé des comptes qui doit accompagner le rapport du Comité doit, au préalable, être soumis à deux contrôleurs. Ceux-ci doivent l'examiner et donner leur appréciation dans un rapport écrit.

Les contrôleurs sont nommés pour deux ans par l'Assemblée générale ordinaire, mais chaque année l'un d'entre eux est remplacé.

Art. 23 L'année comptable va du 1^{er} janvier au 31 décembre.

V. Archives, bibliothèques, échanges

Art. 24 Le Comité pourvoit à la conservation des archives dont un archiviste tient l'inventaire.

Art. 25 La S.G.S. ne possède pas de bibliothèque et n'entretient pas de service d'échanges.

VI. Révision des statuts, dissolution de la S.G.S.

Art. 26 Toute proposition de modification des statuts doit être premièrement soumise au Comité pour préavis. Une modification des statuts ne peut

Beziehungen zu anderen Gesellschaften und Institutionen.

Art. 21 Die Einnahmen der Gesellschaft bestehen aus:

- a) den Jahresbeiträgen,
- b) Druckbeiträgen und Subventionen,
- c) Geschenken und Legaten,
- d) Erlös aus dem Verkauf der Eclogae,
- e) Kapitalzinsen.

Die Eingänge aus c) werden dem unantastbaren Kapital zugewiesen, diejenigen aus a), b) und d) wie auch die Zinsen des unantastbaren Kapitals fließen der Betriebsrechnung zu.

Art. 22 Die Rechnungsablage, welche den Bericht des Vorstandes zu begleiten hat, ist zwei Rechnungsrevisoren zu unterbreiten, welche über deren Annahme einen schriftlichen Bericht und Antrag zu stellen haben.

Die Rechnungsrevisoren werden von der Ordentlichen Generalversammlung auf zwei Jahre gewählt, wobei alljährlich einer derselben ersetzt wird.

Art. 23 Das Geschäftsjahr läuft vom 1. Januar bis 31. Dezember.

V. Archiv, Bibliothek, Tausch

Art. 24 Der Vorstand sorgt für die Unterbringung des Archivs, über welches ein Archivar ein Inventar führt.

Art. 25 Die SGG unterhält keine eigene Bibliothek und tätigt keinen Tauschverkehr.

VI. Statutenänderungen, Auflösung der SGG

Art. 26 Jeder Antrag auf Abänderung der Statuten muss zuerst dem Vorstand zur Stellungnahme vorgelegt werden. Die Annahme einer Abände-

être adoptée que par une Assemblée générale ordinaire ou extraordinaire et doit réunir, pour être valable, les voix des deux tiers des membres présents.

Art. 27 La dissolution de la S.G.S. relève d'une Assemblée générale.

La résolution de dissolution, prise en Assemblée générale, est soumise au vote par correspondance et nécessite deux tiers des votes exprimés.

Si le vote n'approuve pas la résolution de dissolution, celle-ci n'est pas reconnue.

La décision de dissoudre la S.G.S. doit être communiquée par écrit au président de la S.H.S.N.

Art. 28 La liquidation de la Société et de ses biens est faite par le Comité de la S.G.S.

L'avoir doit être affecté à l'avancement de la science géologique suisse avec l'assentiment et sous la surveillance de la S.H.S.N., mais en réservant les parts déjà attribuées à un but défini.

Les présents statuts ont été adoptés par l'Assemblée générale ordinaire du 8 octobre 1976 à Genève et remplacent tous les précédents et leurs modifications.

Genève, le 8 octobre 1976

Le Président:
Lukas Hauber

Le Secrétaire:
Marc Weidmann

Die Statuten können nur durch eine Ordentliche oder Ausserordentliche Generalversammlung beschlossen werden, wobei die Zustimmung von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder notwendig ist.

Art. 27 Es ist Sache einer Generalversammlung, über die Auflösung der SGG Beschluss zu fassen.

Der Auflösungsbeschluss der betreffenden Generalversammlung untersteht einer Urabstimmung, welche auf dem Zirkularweg durchzuführen ist. Er bedarf der Zustimmung von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen.

Kommt eine Genehmigung des Auflösungsbeschlusses durch die Urabstimmung nicht zustande, so fällt der Auflösungsbeschluss der Generalversammlung dahin.

Der Beschluss über die Auflösung der SGG muss dem Präsidenten der SNG schriftlich bekanntgegeben werden.

Art. 28 Die Liquidation der Gesellschaft und ihres Vermögens geschieht durch den Vorstand der SGG.

Das Vermögen soll zur Förderung der geologischen Erforschung der Schweiz mit Zustimmung der SNG und unter deren Aufsicht verwendet werden, vorbehaltlich derjenigen Vermögensbestände, welche besonderen Zweckbestimmungen unterstehen.

Die vorliegenden Statuten sind von der Ordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1976 in Genf genehmigt worden und ersetzen alle früheren Statuten und deren Nachträge.

Genf, den 8. Oktober 1976

Der Präsident:
Lukas Hauber

Der Sekretär:
Marc Weidmann